



Орган
незалежнага
прафсаюза

Белая Русь

Выходзіць у пятніцу

18 ноября 1994г. N26

Цена 80руб.

СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ



Идея Фикс, или
Демагогия о рыночной
экономике
"Каласавіны"

1

Завод меняет профиль

2



Мир артиста
"Двери открыты для всех"

3

Программа телепередач
(6 каналов)

4

Республика за неделю: комментарии

ВРЕМЯ УТОВОРОВ КОНЧИЛОСЬ

Событием номер один можно назвать выступление президента в заседании Кабинета Министров республики под его председательством, которое состоялось в субботу, 12 ноября на второй день после возвращения главы государства из Сочи. Обсуждался главный вопрос — социально-экономическая и политическая обстановка в Беларуси.

Она буквально за минувшую неделю сложилась не совсем благоприятная. Об этом открыто, честно и во всеуслышание шел разговор на заседании, где высшие руководители государства говорили о ситуации, которую президент назвал чрезвычайной. Почему? Тут, по его утверждению, и голопорушительный рост цен, в том числе и на продукты питания, и решение Конституционного суда о приостановлении действия Закона о местном самоуправлении, и бездельность некоторых руководителей на местах, и блокирование политических партий против проводимых реформ...

— Если мы расшатываем государственную машину, то никто с нами разговаривать не будет и тогда все рухнет, — сказал президент.

Да, с этим нельзя не согласиться. Но кто эту машину расшатывает? Кто производит расчеты и принимает решения, которые идут в ущерб населению и которые потом приходится отменять или корректировать? И почему никто не несет ответственности за промахи, упущения, недоработки и неверные шаги?

Возьмем те же цены на продукты. Вначале цены подняли, а потом лишь увеличили зарплату, то есть не подумали о защите уязвимой части населения. Теперь Кабинет Министров объясняет рост цен тем, что наши сравнительно дешевые продукты питания идут за границу. Так-то оно так, но разве в этом главная причина дальнейшего обнищания населения?

Многие должностные лица государства «балзамировали» уши телевизорами, что в республике не так все плохо. Премьер-министр М. Чигирь отметил, что на зиму продовольствием будем обеспечены на нормальном уровне. Если в первом полугодии падение производства составило около 30%, то в сентябре-октябре — 11 и 12%. А вице-премьер М. Мяснико-вич поразовал тем, что за 9 месяцев экспорт товаров из республики превалирует импорт почти на 270 млн. долларов.

Были моменты, когда некоторые руководители не могли «ответить» на простые вопросы. Смутившемуся председателю правления Белкоопсоюза и не надо было корить себя перед многомиллионной аудиторией. А дело в том, что он не смог назвать среднесреднюю зарплату продавца сельской торговли, на что последовала реплика: «Этот позор!»

А ведь у этого управления такой большой организации есть кадры, есть штатное расписание и, коль надо, он может сказать, кто и сколько получает из продавцов, проанализировать их материальное обеспечение. Неужели это называется «позором»?

Позор, думаю, в другом. В том, что за 10 месяцев в Беларусь зарегистрировано 100 тыс. преступлений, а 6 лет тому назад их было 29 тыс. В 10 тысячах писем, 4 заявления и жалобы, поступивших в Администрацию президента, сообщается, что на местах в районные прокуратуры обращаются бесполезно, ибо вопросы не рассматриваются. Позор, когда в ходе операции на трассах за два месяца раскрыто 1138 преступлений, изъято около 100 единиц огнестрельного оружия, задержано с боем 15 вооруженных банд, которые напали на автотранспорт. Позор для республики, когда людей не только элементарно грабят, но над ними издеваются, обворовывают... Разве не позорно для нас выпускать в год 270 тыс. телевизоров вместо 1300 тыс. до реформ, менее 50 процентов тракторов.

А как это назвать? Две зарубежные фирмы перечислили в наши банки более трех миллиардов белорусских рублей, которые были проконвертированы, получены наличными и вывезены на Украину. А разве не кощунство, когда в Жлобине одному из группы, которая представляла документы для проверки в комиссию Догалева отрезали голову?

Руководители министерств, ведомств, профсоюзов на этом заседании приводили и другие негативные данные, которые свидетельствуют о том, что наводит порядок, дисциплину, законность необходимо немедленно. Дальше так жить нельзя. Как выразился президент, время уговоров кончилось. Он подчеркнул, что готов консультироваться, советоваться, но если решение принято, его надо выполнять.

ВЫСЕЛИЛИ В... НИКУДА

Как уже сообщалось, редакция газеты «Новая народная газета» была выселена из шести комнат, которые она занимала в старом здании Дома печати. Но как? По словам одного из сотрудников газеты, добрые молодцы отключили телефон, электричество. В это время в рабочем состоянии находилась настольно-издательские комплексы. Пришлось специалистам заново устанавливать программу, восстанавливать уже готовые материалы, чтобы газета все-таки увидела свет.

Ну а куда переехала редакция, сама погрузившая технику в машину? «Выселили в... нигуда», — так с улыбкой ответил журналист этой газеты.

Наш корр.

ДВЕ МИНУТЫ У ПРЕЗИДЕНТА

Уважаемые читатели! В этом номере мы открываем новую рубрику «Две минуты у президента». Авторами этой рубрики будут только вы. Представьте, что у вас появилась возможность попасть на двухминутный прием к Президенту Республики Беларусь. Что бы вы ему сказали, посоветовали, пожелали для улучшения всей жизни нашего государства? Пишите нам. Ваши замечания, советы и пожелания будут опубликованы в нашей рубрике и, надеюсь, о них станет известно президенту страны. Наш адрес: 220050, Минск-50, а/я 164.

Ведущему рубрики Михаилу Луговому.

Сегодня на двухминутном приеме у президента — редакция газеты «Белая Русь».

А за рекламу

спасибо!

Уважаемый Президент! Мы решили не отнимать у вас время в очень трудный час, а прибегнуть к данной форме объяснения.

Коллектив нашей редакции с удивлением отнесся к критике в свой адрес, прозвучавшей в Вашем выступлении на заседании Кабинета Министров

12.11.94г. Извините, Александр Григорьевич, но, просмотрев все свои газеты, мы так и не обнаружили строк, чтобы предупредили Вас о пропагандном политическом курсе. Что касается интервью с председателем думы Славянского Собора «Белая Русь» (чисто случайно газета имеет то же название) Н.М. Сергеевым, то мы, согласно Закону о печати, не имели права искажать высказывание лидера одной из общественных организаций. Газета как орган Независимого профсоюза будет предоставлять право высказываться на ее страницах всем — от Президента до нищего.

И если среди 16 332 наших читателей хотя бы 2 процента ваших избирателей, которых мы поддерживаем морально в это сложное время, значит, мы существуем не зря, мы помогаем Вам, не используя ни гроша из госбюджета, ютась в гостинице, а не на площадях «Дома печати».

Наша цель — помочь устоять в наше трудное время в человеке человеческому. А за рекламу газете — спасибо!

Учитывая направление нашей рубрики пожелание только одно: как главе государства быть не только самокритичным, но и предельно точным. Уважительно относиться к людям «большим» и «маленьким», коллективам сильным и слабым.

ИДЕЯ ФИКС, или Демагогия о рыночной экономике

(Начало разговора на эту тему смотрите в N16 за 9.09.1994 г.)

Часть вторая. Экономика и политика

«Отче! Прости им, ибо не знают, что делают»
(от Луки 23:34)

Ныне принято говорить: мы все стали жертвами политики. Развалина великая страна, доверенная нам нашими предками. Бредовыми идеями о «самостийности», «незалежнасці», о собственных путях развития мы поколебали мировой экономический порядок, затронули личностные интересы не только своих народов, но и интересы всей цивилизации. Привилегированная национальная группа, мы поставили политическую телегу впереди экономической лошади, которой функционально предназначалось тащить за собой не производственную сферу и восполнять ее затраты.

Разгадка успеха о государственности белорусского языка, мы показали миру свою безграмотность, поскольку нет такого понятия, как государственный язык, а есть язык национального общения. В цивилизованном мире, куда мы пытаемся пройти со своим языковым уставом, недопустимо насилие над нациями. Нас просто не поймут, почему литовцы, поляки, евреи, татары, цыгане, русские, украинцы, представители других малых и больших народов подвергались языковому насилию, когда этот вопрос можно решать просто, в интересах всего общества.

Попробуем понять, в чем же действительная вина политики и тех лиц, которые пытаются использовать ее в корыстных интересах.

Политика — дело гибкое, учитывающее экономические интересы говорящего. Эти интересы обобщаются и уже сово-

купность политиков начинает защищать не только личные интересы, но и интересы определенной социальной прослойки, как правило, имущей, или — представительской власти. Рассмотрим пример.

В наши дни, когда национальная экономика практически развалилась, а ее остатки еще держатся на инициативе наиболее одаренных руководителей, официальная пропаганда анализирует сторону потребления и приходит к выводу, что мы еще живем сносно, а вот в Зимбабве живут значительно хуже нас. При этом анализ идет по пути манипулирования ассортиментом продуктов, их заграничностью, количеством калорий, ценами, качеством упаковки и по другим показателям, недолгофункционально предназначенным для понимания обывателя. Пропаганда замалчивает о существовании объективного расчета по показателям твердой валюты. Произведем этот расчет. В 1970 году ветеран с 40-летним трудовым стажем получал 132 рубля пенсии в месяц, что при тогдашней стоимости американского доллара (43—45 коп. за 1 доллар) составляло примерно 294 доллара в месяц. В переводе на нынешние белорусские рубли, при курсе 1 доллар в 7570 рублей (цена Национального банка), эквивалентная пенсия нынче должна составлять более 2,2 миллиона белорусских рублей в месяц. Разделив эту цифру на фактическую пенсию, каждый пенсионер получит индивидуальный коэффициент снижения его жизненного уровня. Этот же расчет действителен и для любой другой категории трудящихся. Он же определяет цену политики.

Если ветер, то это кому-то нужно.

Попробуем определить, кому выгодно нечестоплотная политика? Еще один пример.

В сентябре текущего года Президиум Совета Федерации

профсоюзов Беларуси вышел с предложением к Правительству о повышении минимальной заработной платы до 25 000 рублей в месяц. Естественно, исходя из заботы об интересах трудящихся, Независимый профсоюз работников науки и производства «Белая Русь» направил по этому поводу письмо с протестом Президенту Республики, а мотивированное мнение на этот счет опубликовано в газете «Белая Русь» N19 от 30 сентября с.г. Следствием повышения минимальной заработной платы явилось то, что мы имеем на сегодняшний день — неуправляемая инфляция. Верховный Совет тогда отказал в повышении минимума, однако президент принял волевое решение в пользу Федерации профсоюзов. Такому же выгодному решению? Произведем экономический расчет.

Как следует из Постановления N24 от 15.02.1994 г. Госкомтруда Республики Беларусь, в сентябре тариф рабочего 4-го разряда составлял 11 000,00 х 1,96 (коэффициент) = 21 600 руб. в месяц, а оклад начальника государственной налоговой инспекции (23-й разряд) — 11 000,00 х 9,78 = 107 600 руб. Разница — 86,0 тысяч рублей.

В пределах этого же Постановления, с учетом Постановления Совета Министров Республики Беларусь от 31.10.1994 г. за N154 «О повышении минимальной заработной платы», рабочий 4-го разряда стал получать 22 000,00 х 1,96 + 6300 (доплата) = 49 400 руб. в месяц, а начальник Государственной налоговой инспекции — 22 000,00 х 9,78 = 215,2 тыс. рублей. Разница — 165,8 тыс. рублей. Сравним с предыдущей разницей в 86,0 тыс. рублей и без труда убедимся — о благе каких обездоленных радела Республиканская Федерация профсоюзов.

(Окончание на 2-й стр.)

ПОСПЕШИТЬ — НЕ ТОЛЬКО НАСМЕШИТЬ

По многим городам республики прокатилась волна протеста против принудительного обучения детей в белорусскоязычной школе. Первоклассники, придя из русскоязычной среды, с огромным трудом и упущениями усваивают учебный материал на белорусском языке. Многие родители не в состоянии им помочь, так как сами в совершенстве языком не владеют. Возникла острая проблемная ситуация, обозначилась разрыв между семьей и школой. К тому же в обществе нет уверенности, а что будет через 10 лет? А может, скоро введут и русский язык в ранг государственного? А вдруг, ребенку после окончания школы придется поступать в русскоязычный университет или институт? Поэтому протест отчасти правомерен, справедлив.

Нужно ли так поспешно и массово проводить белорусизацию общеобразовательной школы? Готовы ли к этому государство, специалисты, родители, дети? Не смывает ли это на очередную кампанию, когда вновь появится масса ошибок, перегибов, что в итоге только скомпрометирует хорошую национальную идею. Да, белорусскоязычные школы необходимы. Но разве это демократично — буквально вынуждать обучаться в такой школе? Русскоязычные школы в республике — все меньше. Неужто невозможно найти более приемлемое решение? Считаю, что не только возможно, но и нужно. Для этого необходимо, чтобы наряду с белорусским государственным языком был признан и русский. Они оба будут дополнять друг друга, консолидировать народ, устранять противостояния в обществе по языковому вопросу. Тем более, что есть хороший для этого пример: в Финляндии около 8% населения составляют шведы. Вместе с финским языком государственным здесь является и шведский. У нас же в Беларуси более 13% населения — русские.

Решая языковой вопрос, необходимо учитывать национальный состав республики. Успехом 20-30-е годы, когда государственными языками

были в БССР белорусский, русский, польский и еврейский. Последние десятилетия наиболее существенное значение в общении, науке, технике, образовании, культуре имеют два языка — белорусский и русский. Закон, закрепивший в 1990 году в качестве государственного только белорусский язык, во многом не выполняется, так как принимался из-за политических соображений и не учитывает глубины вопроса.

Русский язык остается и будет оставаться еще очень долго языком межнационального общения. Через русский язык мы строим и будем строить межгосударственные отношения. Ведь он и международный язык, на нем разговаривают около 280 миллионов человек. Белорусская наука, техника, культура через русский язык впитывали и будут впитывать все лучшее, передовое, обогащаясь и развиваясь. Произведения В. Быкова, И. Шамякина, В. Короткевича через русский язык стали известны всему миру. Не нужно, да и абсурдно возводить китайскую стену между родственными языками. Мы должны быть признательны историческому кровному родству двух наших народов, двух наших языков. Белорусскому языку гораздо больше нужен великий русский язык, чем наоборот. Нам, белорусам, не нужны переводы Пушкина, Гоголя, Есенина на белорусский язык, мы охотнее прочитаем их в оригинале. А вот выход белорусской литературы на мирового читателя весьма затруднителен без помощи русского языка.

Да, национальное возрождение возможно через возрождение национального языка, но оно не должно достигаться искусственно, штурмовщиной, через пренебрежение к желанию многих из нас учиться и говорить на том языке, на котором разговаривают в семье. Давление в нашей республике — нормальное, объективное явление. Белорусизация образования, науки, культуры, других сфер должна идти обоснованно, гибко, с учетом национального состава государства. Тогда не будет протестов, хаоса, потрясений. Вель правда же смешно, когда всех жителей республики пытаются «сделать» белорусами по языковому признаку.

Михаил КУЗЬМИЧЕВ, филолог.



Вось ужо дзесяць гадоў запар намагаюцца арганізацыі супрацоўнікаў Літаратурнага музея Якуба Коласа падняць літаратурнае свята «Каласавіны», якое прысвечана дню нараджэння вялікага паэты Беларускага краю. Па даўняй звычцы праходзіць гэтае мерапрыемства на Байвой садыбе Канстанціна Міхайлавіча Мішкевіча — ва ўтульным двухпавярховым доме, які абкружаны вялікім ялістым садом, узрошчаным яго кляпатылівымі рукамі.

На другім паверсе Коласавага дома знаходзяцца чатыры мемарыяльныя пакоі, у адным з якіх — вялікая зала для гасцей — і праводзяцца розныя ўрачыстасці і музейныя свята. Вось і сёння «Каласавіны» пачаліся ва ўрачыстай абстаноўцы тэа залы, у якой каліс Пясняр сустракаў сваіх гасцей. Па традыцыі «Каласавіны» пачаўся дзіцячым святам, якое ў гэтым годзе атрымала назву па аднайменнаму твору паэта «Казі жыві».

У гасці да Коласа прыйшлі і яго маладзёжныя калегі — нашы беларускія паэты Артур Воляска, Віктар Шымку, Ніна Гайдукоўская, Яны — распявалі і танцы наведвальнікам пра здарэнні з жыцця Якуба Коласа, падзяліліся ўражаннямі ад асабістых сустрэч з паэтам (сапраўды, казкі з жыцця!) і прачыталі вершы.

Прадоўжылі «Каласавіны» навукова-практычны канферэнцый па пытаннях Коласазнаўства. У ганаровым прэзідыум былі запрошаны народны пісьменнік Іван Шамякін, дырэктар Інстытута літаратуры АН Беларусі Віктар Каваленка, старэйшы сын Якуба Коласа Даніла Канстанцінавіч Мішкевіч. З павеладаннямі на розныя тэмы выступіла 18

навукоўцаў з розных рэгіёнаў Беларусі.

Літвіным завяршэннем свята стала наведанне гасцямі радзімы Якуба Коласа — Стаўпечыні. Гасціна распачылі дзверы перад наведвальнікамі філіялы Літаратурнага музея Песняра.

На гэты раз быў ушаквачаны і наш адзіны жывы этап паэта — час настаяніцтва ва ўрачыстай Цёмнай Ляды. Колас жыў тут у 1906—1907 гг., калі быў звольнены з пасады настаўніка за ўдзел у нелегальным з'ездзе. Хата, у якой жыў Колас, не захавалася, таму памятная мясціна адзначана сінчай мемарыяльнай дошкай, якая прымаюцца да аднаго з навакольных валуноў.

Г. ДРОЗД.

На здымку: На адкрыцці мемарыяльнага знака.

Фота А. ФЕДАРЭНЧЫКА.

Информация

О ПОДПИСКЕ НА ГАЗЕТУ «БЕЛАЯ РУСЬ»

ЦК Независимого профсоюза работников науки и производства «Белая Русь» разрешает первичным профсоюзным организациям выписывать газету «Белая Русь» на 1-е полугодие 1995г. каждому члену профсоюза, уплачивающему членские профсоюзные взносы, на его домашний адрес и отнестись эти затраты на профбюджет первичной профорганизации или на профбюджет райкома, горкома или территориального комитета, а в пределах действующих Договоров между первичными организациями и соответствующими комитетами профсоюза.

Профсоюзные новости

Защитить интересы предпринимателей

16 ноября в Минске в помещении Дома ветерана состоялась встреча председателя Независимого профсоюза работников науки и производства «Белая Русь» А.Г. Былинского с предпринимателями Минска, представителями общественных организаций и профактивом местных организаций профсоюза.

Цель профсоюза «Белая Русь» — защита интересов предпринимателей. В беседе А.Г. Былинский подробно рассказал о самом профсоюзе, об очевидных экономических и социальных выгодах, связанных с участием предпринимателей в его деятельности.

Особое внимание руководители профсоюза уделили грядущим выборам в республиканский парламент. Предприниматели должны быть достойно представлены в Верховном Совете.

Во встрече участвовали председатели Советского, Первомайского и Центрального райкомов профсоюза г. Минска, Акционерного страхового общества «Белорусский народный страхо-

вой пенсионный фонд», Комитета по социальной защите военнослужащих, представители малых предприятий «Багир», клуб «Олимпия», «ТК Марк», «ВКВ», «Спектрмод», «Сенаральная лицензия», «Пандус», «Консерс», «Дипер-Масив» (г. Орша, Витебской обл.) и другие.

А. ДУБАНЕВИЧ.

Информация

ВАМ НУЖНА РАБОТА?

Приглашают:

- * Минская региональная таможня (ул. Раковская, 2а), тел. 20-36-13: секретаря-машинистку (на конкурсной основе). Ставка 200 тыс. руб.
- * Белгосфинансирование (пр. Скорины, 50), тел. 31-64-10: бухгалтера по заработной плате. Оклад 95 тыс. руб. + премиальные.
- * «Вернисаж» (ул. Некрасова, 5а), тел. 32-10-40: гардеробщицу, уборщицу. Зарплата 90 тыс. + премиальные.
- * Пожарная часть Октябрьского района (Могилевский тупик, 12), тел. 24-44-15, 24-32-53: водителей на пожарные машины «Чижера-строителя», техника — водителя (возраст до 25 лет). Оплата по договоренности.

Программа телепередач с 21 по 27 ноября

Понедельник, 21 ноября

Белорусское телевидение

8.05 Деловые вести.
8.20 Пять минут на шутки.
8.30 Белорусский тур. Путешествия и встречи.
8.50 «Вылет задерживается». Худ. фильм.
Детский сеанс
9.05 «Черепашки ниндзя». Мультсериал для детей и взрослых.
10.55 Английский язык. Мультфильм.
11.10 «Добрая сказка». Мультфильм.
11.25 Планета людей. Международная программа.
12.10 На поиски Государственной премии Республики Беларусь. Композитор Леонид Залевский.
13.15 «Европейский калейдоскоп».

Вторник, 22 ноября

Белорусское телевидение

8.00 Новости.
8.10 Дайджест.
8.20 Пять минут на шутки.
8.25 Мультфильм.
8.40 «Наказуемо». ПО «Лиданше-констракшн».
9.00 ТВ — школе. Моя родина — Беларусь. Полочное княжество — первое государство на белорусской земле.
9.20 «Полоса Симорона». Худ. фильм (США).
Детский сеанс
10.35 «Бимбато». Мысли вслух, или Школьные будни.
11.05 «Динозаврики». Мультсериал.
11.40 «Джон Росс. Африканские приключения». Худ. фильм (США).
12.15 Всплыв в будущее. «После 2000 года». Научно-популярный сериал (Австралия).
13.10 «Нов и Ко — топ-10».
14.10 «Евразия-94». Телефестиваль западнобелорусской эстрадной песни.

Среда, 23 ноября

Белорусское телевидение

8.00 Новости.
8.10 Экономикст.
8.20 Пять минут на шутки.
8.25 Дайджест.
8.35 Мультфильм.
9.00 ТВ — школе. Изобразительное искусство.
9.20 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
10.20 Телетелевизионный Дом кино. Встреча с художником Валерием Балабановым.
10.55 «Коминки». Худ. фильм (Великобритания). 1-я серия.
Детский сеанс
11.35 «Бимбато». «Ладонь». Мультсериал.
12.50 «Джон Росс. Африканские приключения». Худ. фильм.
13.25 «После 2000 года». Научно-

Четверг, 24 ноября

Белорусское телевидение

8.00 Новости.
8.10 Пять минут на шутки.
8.15 Дайджест.
8.25 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
9.25 Рок-айленд. Концерт группы «Чай-Ф».
10.25 «Коминки». 2-я серия. Мультсериал.
11.25 «Бимбато». Газета «Переходный возраст».
11.55 «Динозаврики». Мультсериал.
12.30 «Джон Росс. Африканские приключения». Худ. фильм.
13.05 «После 2000 года». Научно-популярный сериал.
14.00 «Карабыль». Ток-шоу с участием группы «Браво».

Пятница, 25 ноября

Белорусское телевидение

8.00 Новости.
8.10 Пять минут на шутки.
8.15 Дайджест.
8.25 Мультфильм.
8.40 Автопарк.
9.00 ТВ — школе. География. Население Беларуси.
9.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
10.30 «Сегодня в программе». Фильм-концерт.
10.50 «Коминки». Худ. фильм. 3-я серия.
Детский сеанс
11.50 «Бимбато». Марсельеза.
12.10 «Динозаврики». Мультсериал.
12.45 «Джон Росс. Африканские приключения». Худ. фильм.

Суббота, 26 ноября

Белорусское телевидение

8.00 Новости.
8.10 Экономикст.
8.20 Пять минут на шутки.
8.25 «Азбука для всех». Уроки Н.Новожиловой.
8.55 Дайджест.
9.05 «Тамара» предлагает: «Расстанемся, пока хорошо». Худ. фильм. 2-я серия.
10.15 Здоровье.
10.50 Показывает Могилев.
11.20 Пять минут редактора.
11.40 Белые и черные. Шахматный телеклуб.
12.10 Архивариус. Народы Беларуси.
13.10 Архивариус. «По лестнице времени к горным вершинам».
13.35 «Белая Русь... черная быль». Судьбы людей, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС.

Воскресенье, 27 ноября

Белорусское телевидение

8.00 «Азбука для всех». Уроки Н.Новожиловой.
8.30 Хорошие вести.
8.40 Пять минут на шутки.
8.45 Слово к человеку.
9.15 Уроки здоровья.
9.35 Белорусский тур. Путешествия и встречи.
Детский сеанс
9.55 О шахматах и шахматистах.
10.10 «ABC-школа». Английский язык.
10.30 Воскресное телекафе «Моя мама».
11.00 Мультфильм.
11.30 «Телебонус».
12.10 Премьера симфонии N 9 Д.Смолянского. Исполняет Государ-

13.45 «Банка комиксов». Юмористическая программа.
14.15 «Антенка». Короткометражные фильмы.
14.55 «Евразия-94». Телефестиваль западнобелорусской эстрадной песни. Часть 1-я.
16.00 «Звезда Максима». Док. фильм.
16.10 Моя родина — Беларусь. Полочное княжество — первое государство на белорусской земле.
16.30 «Бимбато». Мысли вслух, или Школьные будни.
17.00 Новости (с субтитрами).
17.10 Мультфильм.
17.20 По следам одного письма. Слуцкий район.
17.40 Проспект. Информационно-аналитическая программа.
18.10 Новости (встрет).
18.25 Контакт: адреса, предложения.

Часть 2-я

15.20 «Под ливанским кедром». Телепутешествие.
15.35 Изучаем свою историю. «Частники». Док. фильм студии «Летописцы».
15.45 Изобразительное искусство. Передача настроения в произведениях живописи.
16.05 «Бимбато». «Ладонь».
16.25 Как рождается музыка? Победители Международного музыкального конкурса в Сент-С. Логачева.
17.00 Новости (с субтитрами).
17.10 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
18.10 Новости (Витебск).
18.35 Новости (Брест).
19.10 Экономикст.
19.20 Мост.
19.30 Контакт: адреса, предложения, информация.
19.55 Мир и человек. Философские диалоги.
20.25 Пять минут на шутки.
20.30 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Под куполом Вселенной.

популярный сериал.
14.20 Мультфильм.
14.35 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио.
15.35 Чемпионат Беларуси по культуризму.
16.10 Судьба узников концлагеря «Озариши».
16.30 «Бимбато». Газета «Переходный возраст».
17.00 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
18.10 Новости (Гомель).
18.25 Контакт: адреса, предложения, информация.
18.35 Новости (Брест).
19.10 Улица. Телесериал охотников и рыболовов.
19.30 «Карабыль». Ток-шоу с участием группы «Браво».
20.00 Пять минут на шутки.
20.05 Хоккей. Чемпионат МХЛ. «Тивали» (Минск) — ЦСКА (Москва).

14.30 Мультфильм.
14.45 «И звезда со звездою говорит». Шоу-программа.
15.50 Изучаем свою историю. «Иконы». Док. фильм студии «Летописцы».
16.10 ТВ — школе. География. Население Беларуси.
16.40 «Бимбато». Марсельеза.
17.00 Новости (с субтитрами).
17.10 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
18.10 Новости (Гродно).
18.35 Новости (Брест).
19.10 Итоги. Уроки белорусского языка.
19.25 Рок-айленд. Концерт группы «Чай-Ф».
19.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал.
19.35 «Евразия-94». Телефестиваль западнобелорусской эстрадной песни. Часть 1-я.
19.55 «Коминки». Худ. фильм. 3-я серия.
Детский сеанс
11.50 «Бимбато». Марсельеза.
12.10 «Динозаврики». Мультсериал.
12.45 «Джон Росс. Африканские приключения». Худ. фильм.

13.20 «После 2000 года». Научно-популярный сериал.
14.15 «Чай-Ф». Мультфильм.
15.00 «Портрет в долгах». Док. фильм.
15.25 «Неруш». Док. фильм.
15.35 Мультфильм.
15.50 Закон и ты. Юридический телеклуб подростков.
16.30 Имена инновационных. Разработчики белорусских учеников.
17.00 Новости (с субтитрами).
17.10 Телеаудитория в Беларуси.
17.35 Делка за репку. Огород с весны до осени.
18.10 Новости (Могилев).
18.25 Контакт: адреса, предложения, информация.
18.35 Новости Брест-Брест.
19.10 Экономикст.
19.20 Рассказ о певцах д.Озеры Глубокского района.
19.30 Пять минут на шутки.
19.45 У нас дома. Программа для семьи.
20.30 Колыбельная.

14.05 «Шулу — ангел цветов». Мультсериал.
14.40 «Колокола ада». Просветительская программа.
15.10 Ситуация. Почти детективная викторина.
15.50 Своими руками. Плетение поясов.
16.00 Между нами, женщинами.
16.45 Телефестиваль «Песни родины» с концертом в Солотурге. Часть 2-я.
17.55 Телеаудитория.
18.05 «Черепашки ниндзя». Мультсериал для детей и взрослых.
18.30 Оавориты года. Конкурс зрительских симпатий.
18.50 Пять минут на шутки.
19.00 «Нов и Ко — топ-10».
20.00 Международные спортивные новости.
20.30 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 «Звезда» на экране. «Хищники» академического симфонического оркестра Беларуси.
13.00 «Меловый месяц». Телеконкурс для будущих молодоженов. Часть 1-я.
13.40 «Театральный роман». Короткометражный фильм.
14.10 «Меловый месяц». Часть 2-я.
14.55 Проспект. Информационно-аналитическая программа.
15.25 Телеклуб «Аз-тав».
15.50 Деловые вести.
16.05 «Родовод».
Воскресный кинозал
17.05 «Черепашки ниндзя». Мультсериал для детей и взрослых.
17.30 Антология юмора. «Все за улыбкой».
18.05 «Мужчина и женщина». Худ. фильм (Франция).
19.45 «Фавориты года». Конкурс зрительских симпатий.

ния, информация.
18.35 Новости (Брест).
19.10 «Азбука для всех». Уроки Н.Новожиловой.
19.40 «Бимбато». Мысли вслух, или Школьные будни.
20.25 Пять минут на шутки.
21.00 Колыбельная.
21.40 Миг искренний.
21.45 Вертикаль. Почта Президентства.
21.55 Спортивный телеурок.
22.35 Телетелевизионный Дом кино. Встреча с художником Валерием Балабановым.
23.15 Никка.
23.40 Под куполом Вселенной.
23.50 «Полоса Симорона». Худ. фильм (США).

21.50 Вечерний иллюзион: «Коминки». Худ. фильм (Великобритания). 1-я серия.
22.50 Потусторонняя гостиния. Стихи Генриха Стрелова.
23.15 Никка.
23.30 Фавориты года. Музыкальный телефестиваль. Часть 2-я.
0.40 Дайджест.
Канал «Останкино»
5.30 Утро.
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.
7.00 Утро.
8.00 «Топо Джиджиджо». Мультсериал (Япония).
8.25 «Дикая Роза». Телесериал.
9.00 Ты помнишь, товарищ...
9.30 Концерт народной музыки.
14.00 «Горючие и другие». Телесериал.
14.25 Хроника деловой жизни.
14.40 Дверь в малый бизнес.
14.55 Телеурок.
15.00 Домашняя.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
16.00 Джем.
16.20 «Элен и ребята». Молодежный сериал.

3-й период.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Вечерний иллюзион: «Коминки». Худ. фильм. 2-я серия.
22.40 Под куполом Вселенной.
22.50 Никка.
23.05 Фильм-призрак международных фестивалей. «Атлантик-сити». Худ. фильм (Канада — Франция).
0.45 Дайджест.
0.55 «Славянский базар-94». Эхо фестивального лета. Часть 1-я.
Канал «Останкино»
5.30 Утро.
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.
7.00 Утро.
8.00 «Топо Джиджиджо». Мультсериал.
8.25 «Дикая Роза». Телесериал.
9.00 Клуб путешественников.
9.40 «Горючие и другие». Телесериал.
14.20 Хроника деловой жизни.

20.35 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Под куполом Вселенной.
21.50 Вечерний иллюзион: «Коминки». Худ. фильм. 3-я серия.
22.50 Ком. Задача с несколькими неизвестными.
23.15 Никка.
0.00 До 16 дается.
0.20 «Славянский базар-94». Эхо фестивального лета. Часть 2-я.
Канал «Останкино»
5.30 Утро.
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.
7.00 Утро.
8.00 «Топо Джиджиджо». Мультсериал.
8.25 «Дикая Роза». Телесериал.
9.00 Баскетбол. Чемпионат Европы среди клубов. Мужчины. ЦСКА — «Панатинаикос» (Греция).
14.00 «Горючие и другие». Телесериал.

21.00 Панорама.
Вечерний иллюзион
21.40 Под куполом Вселенной.
22.40 Под куполом Вселенной.
22.50 Никка.
23.10 «Тамара» предлагает: «Расстанемся, пока хорошо». Худ. фильм. 2-я серия.
0.20 «Славянский базар-94». Эхо фестивального лета. Часть 3-я.
0.50 Дайджест.
1.00 «Биг Бенд». Фестиваль джазовой музыки.
Канал «Останкино»
5.30 Утро.
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.
7.00 Утро.
8.00 «Топо Джиджиджо». Мультсериал.
8.25 «Дикая Роза». Телесериал.
9.00 Баскетбол. Чемпионат Европы среди клубов. Мужчины. ЦСКА — «Панатинаикос» (Греция).
14.00 «Горючие и другие». Телесериал.

14.00 «Горючие и другие». Телесериал.
14.25 Хроника деловой жизни.
14.40 Власть и реформа.
14.55 Наш прогноз.
15.00 В гостях у сказки. «Не покидай». Худ. фильм. 1-я серия.
16.25 Рок-урок.
16.55 Мир сегодня.
17.00 Человек и закон.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век».
И.Судак — фоторепортёр (Чехия).
18.00 Час пик.
18.25 «Дикая Роза». Телесериал.
18.55 «Полоса Симорона». Авторская программа Э.Рязанова.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Миллион».
21.30 Премьеры док.фильма «Альфред Хичкок и его друзья».
22.25 «Миф о Леониде». Худ. фильм.

14.00 «Горючие и другие». Телесериал.
14.25 Хроника деловой жизни.
14.40 Власть и реформа.
14.55 Наш прогноз.
15.00 В гостях у сказки. «Не покидай». Худ. фильм. 1-я серия.
16.25 Рок-урок.
16.55 Мир сегодня.
17.00 Человек и закон.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век». Пеле.
18.00 Бомонд.
18.20 «Дикая Роза». Телесериал.
18.50 Полное чудо.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Человек недели.
21.00 «Улыбка Сан-Франциско». Телесериал.
22.05 «Взгляд» с А.Любимовым.
23.05 Телешоу «50 х 50».
Канал «Останкино»
5.30 Утро.
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.
7.00 Утро.
8.00 «Топо Джиджиджо». Мультсериал.
8.25 «Дикая Роза». Телесериал.
9.00 Баскетбол. Чемпионат Европы среди клубов. Мужчины. ЦСКА — «Панатинаикос» (Греция).
14.00 «Горючие и другие». Телесериал.

Канал «Останкино»

16.50 Мир сегодня.
17.00 Утро.
17.30 Хоккей. Чемпионат МХЛ. ЦСКА — «Торпедо» (Ярославль). В перерывах: (18.05) — «Кто есть кто. XX век». Л.Оливье. Погода. (18.50) — Спокойной ночи, малыши!
20.00, 22.50 Новости.
20.30 Погода.
20.40 Мужчины и женщины.
21.20 Гол.
21.50 Сессия русского театра. Э.Олби. «Политка». Телетелевизионный Дом кино. Встреча с художником Валерием Балабановым.
23.15 Никка.
23.40 Под куполом Вселенной.
23.50 «Полоса Симорона». Худ. фильм (США).

16.50 Мир сегодня.
17.00 Ситуация.
17.30 Загадка СБ.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век».
К.Александров.
18.00 Час пик.
18.30 «Дикая Роза». Телесериал.
18.55 М. Авторская программа В.Познера.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Из первых рук.
20.50 Спокойной ночи, малыши!
21.35 Пресс-клуб.
23.00 «Овация» представляет...
23.50 Пресс-экспресс.
Канал «Россия»
6.30 Формула-730.
7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.20 Требуется... Требуется...
7.30 Время деловых людей.
8.00 Всемирные новости Эй-Би-Си.
8.25 Голоса России. Поэт Нелли Салахова.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век».
И.Судак — фоторепортёр (Чехия).
18.00 Час пик.
18.25 «Дикая Роза». Телесериал.
18.55 «Полоса Симорона». Авторская программа Э.Рязанова.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Миллион».
21.30 Премьеры док.фильма «Альфред Хичкок и его друзья».
22.25 «Миф о Леониде». Худ. фильм.

16.00 Тин-тоник.
16.20 «Элен и ребята». Молодежный сериал.
16.50 Мир сегодня.
17.00 Междоусобица телерадиокомпания «Мир».
17.40, 21.25 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век».
А.Колчак.
18.00 Час пик.
18.25 «Дикая Роза». Телесериал.
18.55 Футбол. Лига чемпионов. «Спартак» (Москва) — «Динамо» (Киев). В перерыве (19.45) — Спокойной ночи, малыши!
21.35 Монолог.
21.45 А.Шинтис. Музыкальная программа «Между нами».
23.15 Мультфильм для взрослых.
23.20 Пресс-экспресс.
23.30 Футбол. Лига чемпионов.

14.25 Хроника деловой жизни.
14.30 Игра по правилам.
14.45 Разрешите представиться.
15.00 Мультитролли.
15.30 На балу у Золушки.
16.00 Компьютер холл.
16.20 «Элен и ребята». Телесериал.
16.50 Мир сегодня.
17.00 До 16 и старше.
17.30 Человек и закон.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век».
И.Судак — фоторепортёр (Чехия).
18.00 Час пик.
18.25 «Дикая Роза». Телесериал.
18.55 «Полоса Симорона». Авторская программа Э.Рязанова.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Миллион».
21.30 Премьеры док.фильма «Альфред Хичкок и его друзья».
22.25 «Миф о Леониде». Худ. фильм.

14.00 «Горючие и другие». Телесериал.
14.25 Хроника деловой жизни.
14.40 Власть и реформа.
14.55 Наш прогноз.
15.00 В гостях у сказки. «Не покидай». Худ. фильм. 1-я серия.
16.25 Рок-урок.
16.55 Мир сегодня.
17.00 Человек и закон.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век». Пеле.
18.00 Бомонд.
18.20 «Дикая Роза». Телесериал.
18.50 Полное чудо.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Человек недели.
21.00 «Улыбка Сан-Франциско». Телесериал.
22.05 «Взгляд» с А.Любимовым.
23.05 Телешоу «50 х 50».

14.00 «Горючие и другие». Телесериал.
14.25 Хроника деловой жизни.
14.40 Власть и реформа.
14.55 Наш прогноз.
15.00 В гостях у сказки. «Не покидай». Худ. фильм. 1-я серия.
16.25 Рок-урок.
16.55 Мир сегодня.
17.00 Человек и закон.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век». Пеле.
18.00 Бомонд.
18.20 «Дикая Роза». Телесериал.
18.50 Полное чудо.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Человек недели.
21.00 «Улыбка Сан-Франциско». Телесериал.
22.05 «Взгляд» с А.Любимовым.
23.05 Телешоу «50 х 50».

14.00 «Горючие и другие». Телесериал.
14.25 Хроника деловой жизни.
14.40 Власть и реформа.
14.55 Наш прогноз.
15.00 В гостях у сказки. «Не покидай». Худ. фильм. 1-я серия.
16.25 Рок-урок.
16.55 Мир сегодня.
17.00 Человек и закон.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век». Пеле.
18.00 Бомонд.
18.20 «Дикая Роза». Телесериал.
18.50 Полное чудо.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Человек недели.
21.00 «Улыбка Сан-Франциско». Телесериал.
22.05 «Взгляд» с А.Любимовым.
23.05 Телешоу «50 х 50».

6.30 Формула-730.
7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.20 Требуется... Требуется...
7.30 Время деловых людей.
8.00 Всемирные новости Эй-Би-Си.
8.25 Кип-антракт.
8.35 Делеша.
9.05 «Языческая мадонна». Худ.фильм (Венгрия).
10.35 Телегазета.
10.40 Крестьянский вопрос.
11.10, 13.20 Деловая Россия.
14.00 «Встреча». «Шелковница». Короткометражные фильмы.
15.20 Мультфильм.
15.30 Там-там новости.
16.05 Праздник каждый день.
16.55 Научная сессия.
16.55 Российская энциклопедия. «Любовь и смерть Лью Карсавина».
17.25 Спасение 911.

(Австралия). 2-я серия.
15.45 Там-там новости.
16.00 Праздник каждый день.
16.10 Новая линия.
16.25 «Запомни, принцесса». Телесериал для детей. 2-я серия.
16.55 Ваше право.
17.10 Телегазета.
18.05 Л-клуб.
19.25 Подоброты.
19.35 «Рассвет». Худ.фильм (Япония).
21.30 Я — лидер.
22.20 Река времени.
22.25 Автомат.
22.30 Спортивная карусель.
22.35 «Высокая мода» в Москве.
22.45 Концерт Демиса Руссоса.
23.45 Звезды говорят.
Санкт-Петербург
12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ.
12.10 Мультфильм.
12.20, 14.45, 17.30, 19.25 Музыкальный момент.
12.25 «Немецкая волна».
13.00 Скорая помощь.
13.30 «Глухарь». Худ.фильм. 2-я серия.
14.00 «Казачий круг». Телефильм.
14.50 «Я объявляю вам войну».

Обзор семи матчей.
Канал «Россия»
6.30 Формула-730.
7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.20 Требуется... Требуется...
7.30 Время деловых людей.
8.00 Всемирные новости Эй-Би-Си.
8.25 Голоса России. Поэт Нелли Салахова.
17.40, 20.30 Погода.
17.45 «Кто есть кто. XX век».
И.Судак — фоторепортёр (Чехия).
18.00 Час пик.
18.25 «Дикая Роза». Телесериал.
18.55 «Полоса Симорона». Авторская программа Э.Рязанова.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Миллион».
21.30 Премьеры док.фильма «Альфред Хичкок и его друзья».
22.25 «Миф о Леониде». Худ. фильм.

0.05 Пресс-экспресс.
Канал «Россия»
6.30 Формула-730.
7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.20 Требуется... Требуется...
7.30 Время деловых людей.
8.00 Всемирные новости Эй-Би-Си.
8.25 Кип-антракт.
8.35 Делеша.
9.05 «Языческая мадонна». Худ.фильм (Венгрия).
10.35 Телегазета.
10.40 Крестьянский вопрос.
11.10, 13.20 Деловая Россия.
14.00 «Встреча». «Шелковница». Короткометражные фильмы.
15.20 Мультфильм.
15.30 Там-там новости.
16.05 Праздник каждый день.
16.15 Дальний восток.
16.55 Обычное дело.

23.30 Пресс-экспресс.
Канал «Россия»
6.30 Формула-730.
7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.20 Требуется... Требуется...
7.30 Время деловых людей.
8.00 Всемирные новости Эй-Би-Си.
8.25 Кип-антракт.
8.35 Делеша.
9.05 «Языческая мадонна». Худ.фильм (Венгрия).
10.35 Телегазета.
10.40 Крестьянский вопрос.
11.10, 13.20 Деловая Россия.
14.00 «Встреча». «Шелковница». Короткометражные фильмы.
15.20 Мультфильм.
15.30 Там-там новости.
16.05 Праздник каждый день.
16.15 Дальний восток.
16.55 Обычное дело.

Канал «Россия»
7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.25 Мультфильм.
7.45 Пролетария.
8.10 Российское бюро путешествий.
8.55 Парламентская неделя.
9.40 Ретро-интер.
10.10 «Москва» — далеко.
10.55 «Кукла». Худ.фильм (Польша). 1-я серия.
12.15 Анти: республика-диктатура.
12.35 Телеурок.
12.40 Крестьянский вопрос.
13.20 Де факто.
13.35 «Элдер». Худ.фильм (Италия).
14.30 Футбол без границ.
15.15 Телеурок.
16.10 «Татьяна и земля Рейнгард».
16.40 Интервью президента ФРГ Р.Херцога.

23.00 Ныне.
24.00 Музыб.
Канал «Россия»
7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.25 Мультфильм.
7.45 Пролетария.
8.10 Российское бюро путешествий.
8.55 Парламентская неделя.
9.40 Ретро-интер.
10.10 «Москва» — далеко.
10.55 «Кукла». Худ.фильм (Польша). 1-я серия.